



ROLL- UND BEISTELLWAGEN

(DE) (AT) (CH)

ROLL- UND BEISTELLWAGEN

Aufbauanleitung

(FR) (CH)

DESSERTE À ROULETTES

Notice de montage

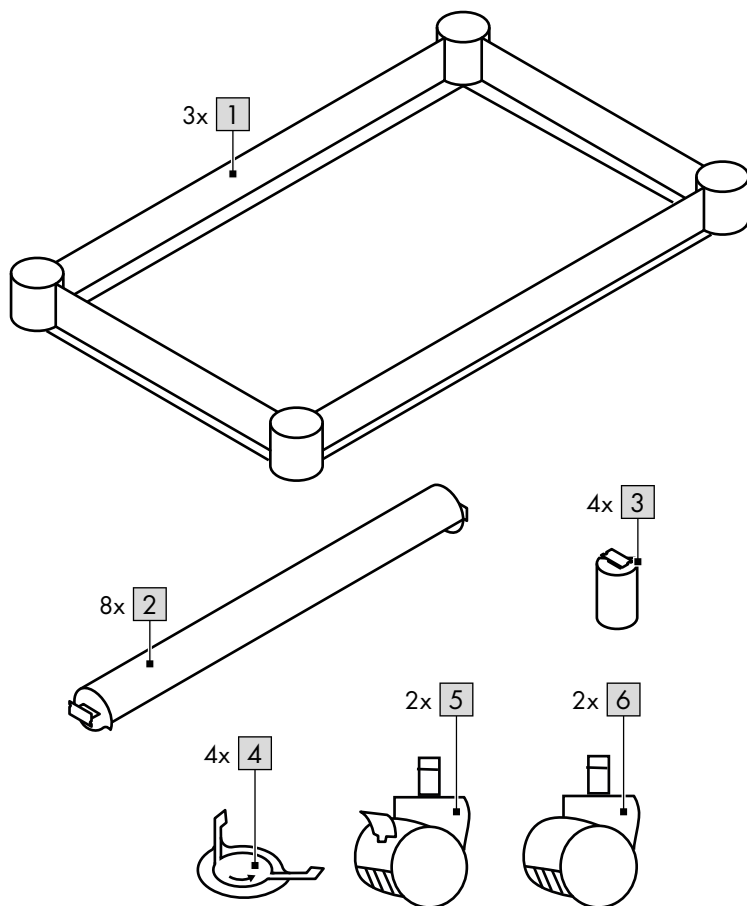
(IT) (CH)

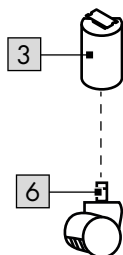
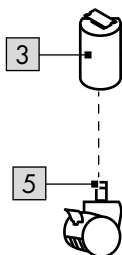
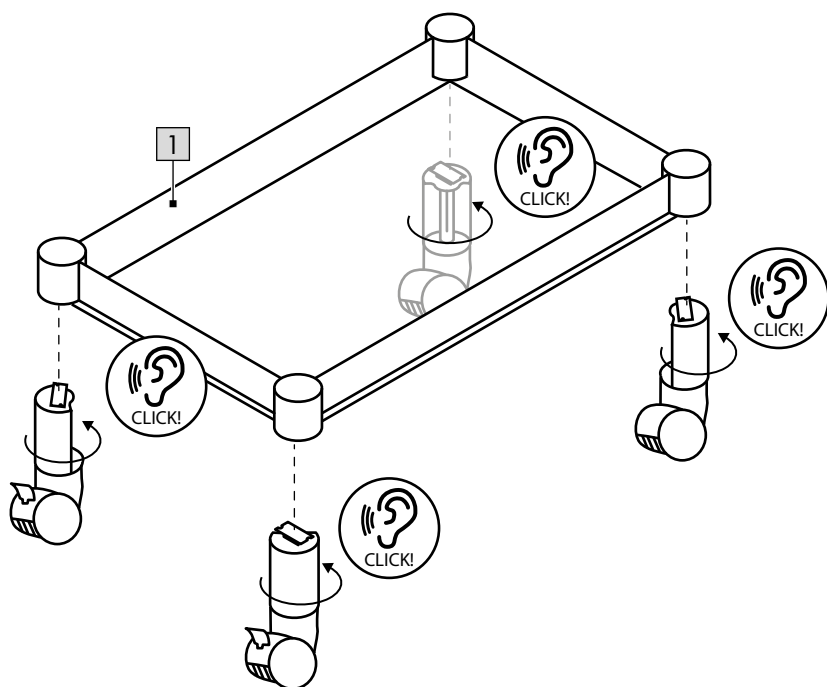
CARRELLO MOBILE O DI SERVIZIO

Istruzioni di montaggio

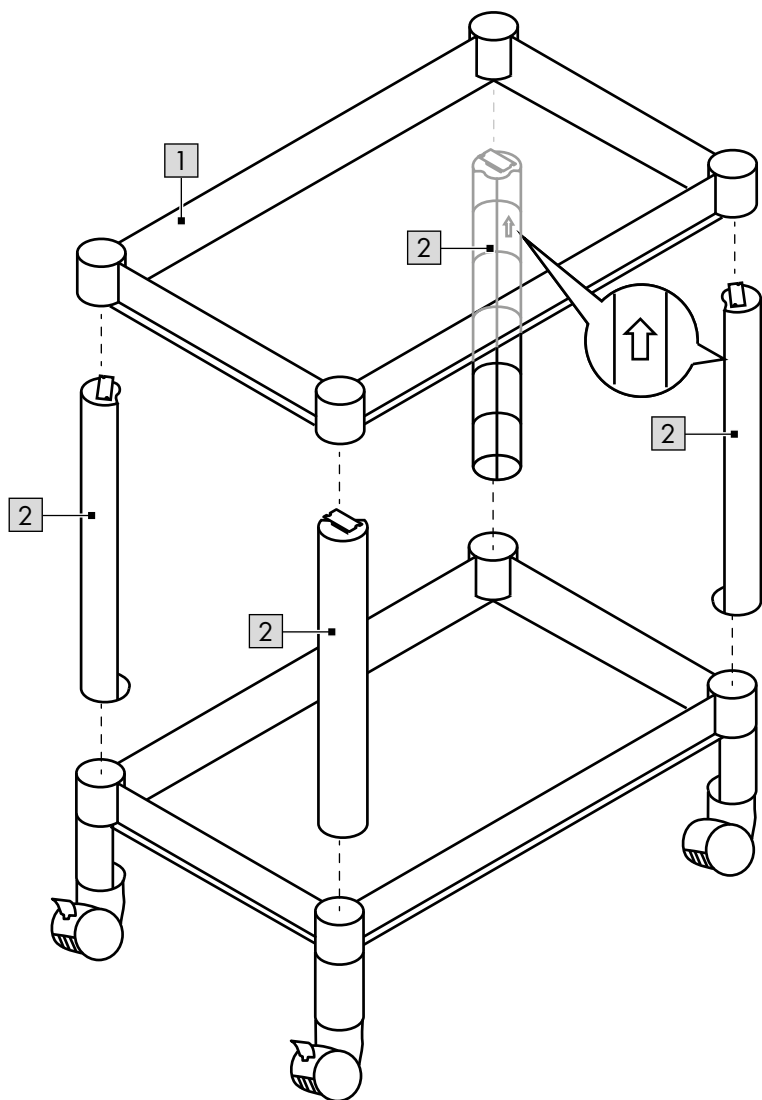
IAN 467325_2404

(DE) (AT) (CH)
(FR) (IT)

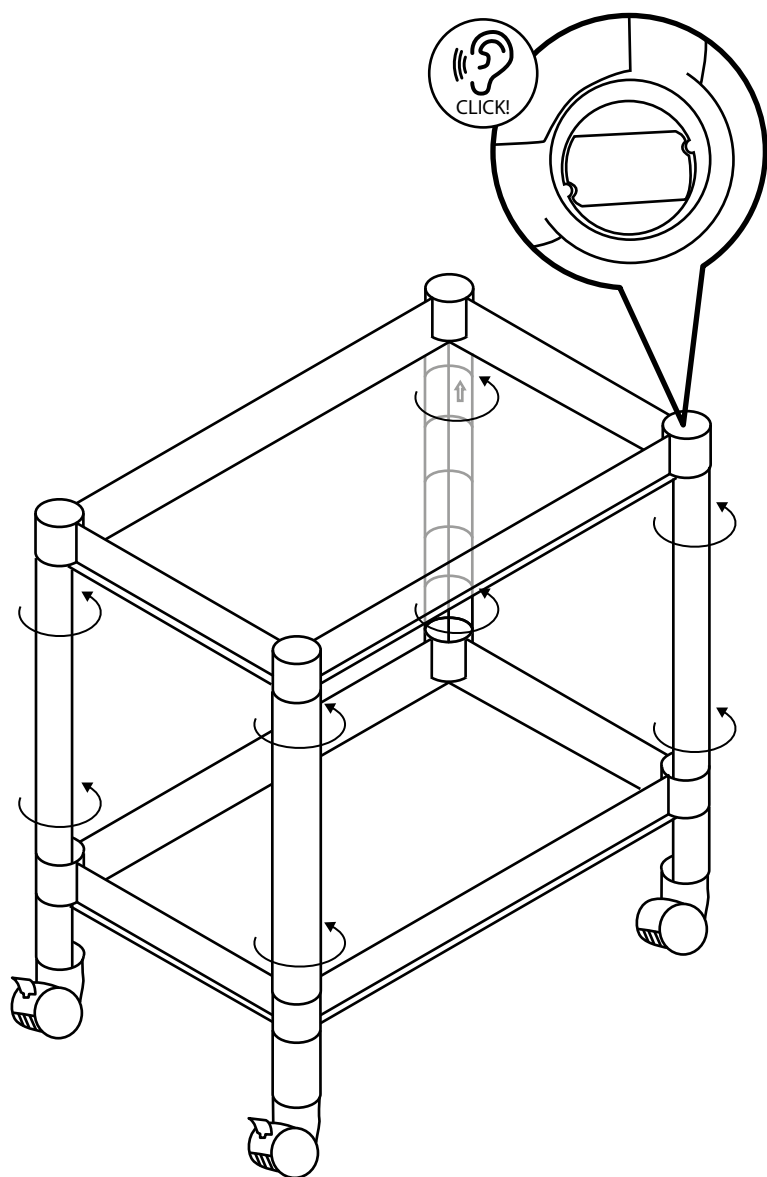
**A**

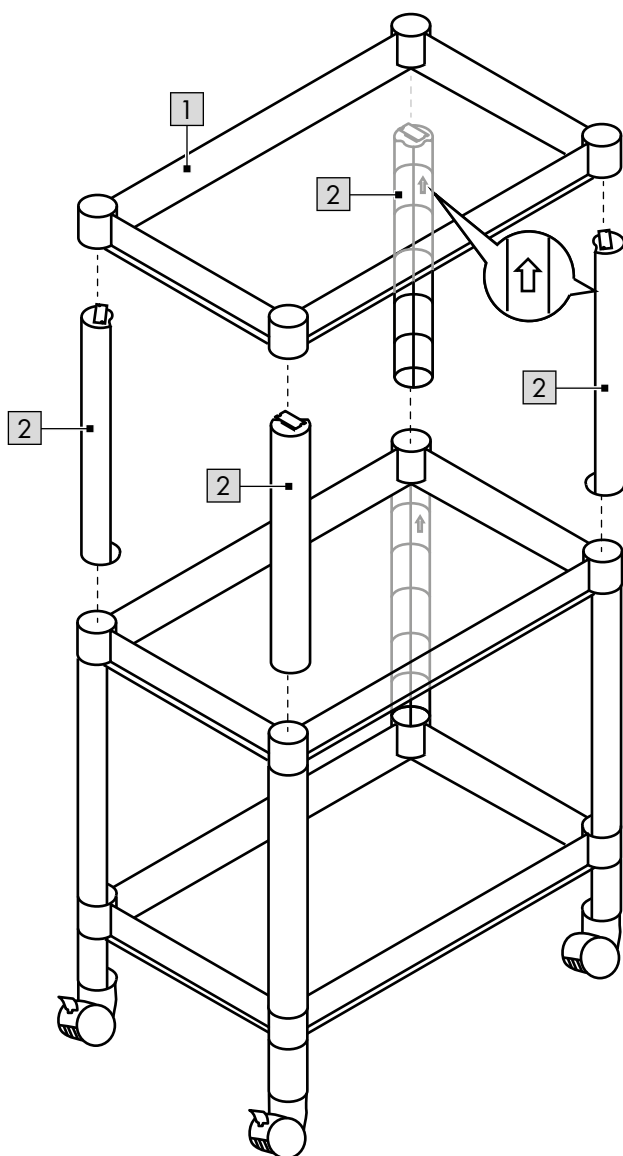
B**C**

D

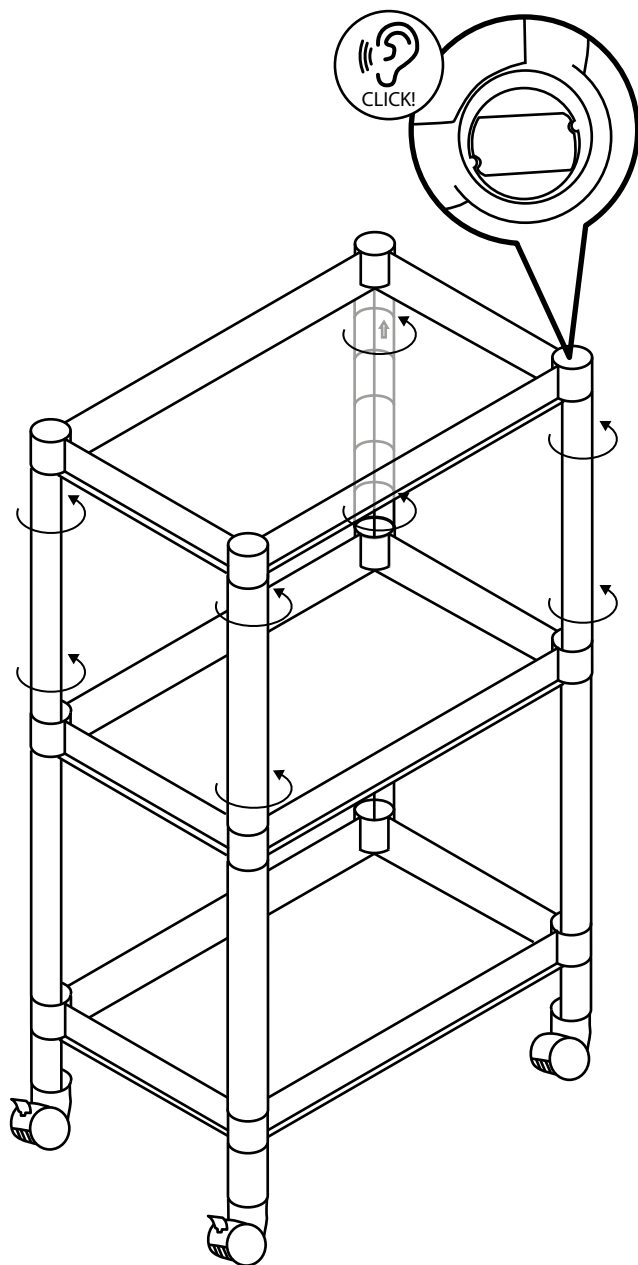


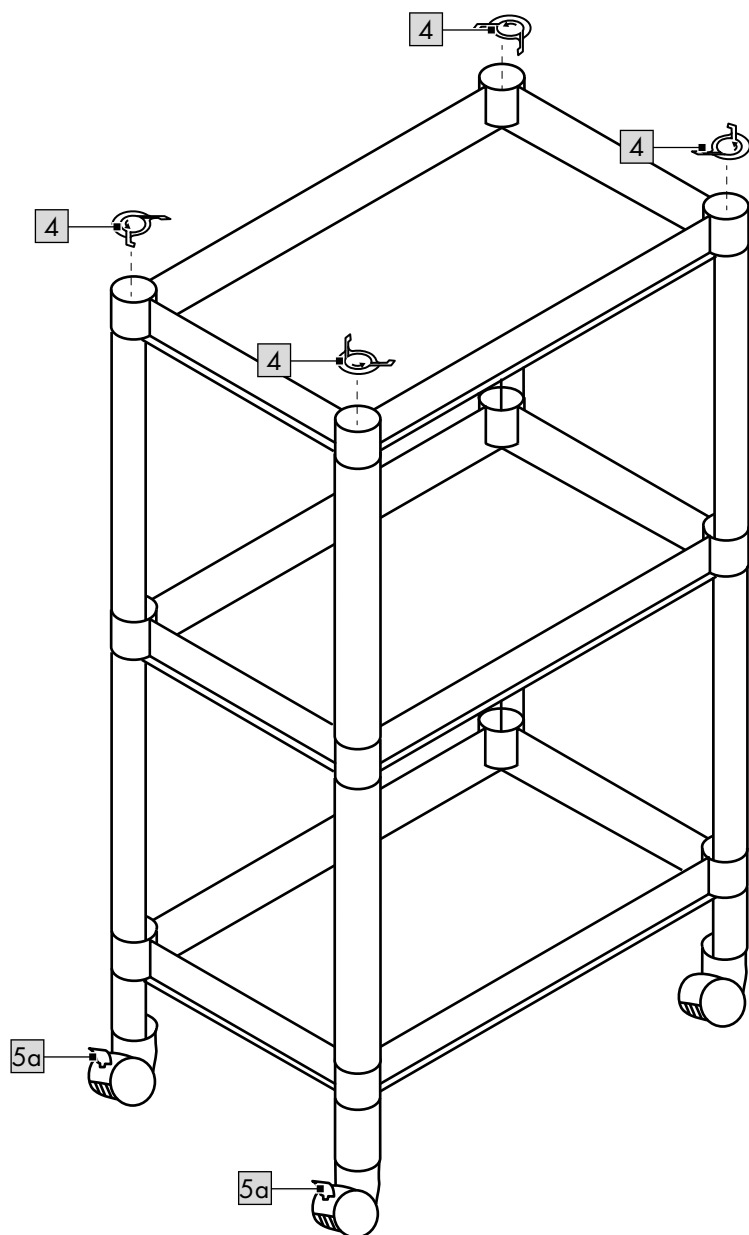
E





G



H

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Roll- und Beistellwagen, zerlegt (1-4)
- 2 x Rolle mit Feststellbremse (5)
- 2 x Rolle ohne Feststellbremse (6)
- 1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße (inkl. Rollen):

RB-15302: ca. 49 x 18,5 x 73,8 cm (L x B x H)

RB-15303: ca. 36 x 22,7 x 73,8 cm (L x B x H)



Maximale Belastung (pro Ablage):
2 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
09/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist für den Gebrauch im Innenbereich und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Dieser Artikel ist kein Spielzeug.
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen oder daran anlehnen. Der Artikel kann umfallen.
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Sichern Sie den Artikel mit der Feststellbremse, damit er nicht unbeabsichtigt wegrollen kann.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Steckverbindungen!



Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Auf- und Abbau des Artikels auf Quetschstellen.



Vermeidung von Sachschäden!

- Lösen Sie immer die Feststellbremse, bevor Sie den Artikel bewegen möchten.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Beachten Sie die maximale Belastung des Artikels.

Montage

1. Legen Sie die Einzelteile des Artikels auf einen flachen und weichen Untergrund. (Achtung: Ein Aufbau auf hartem Untergrund kann zur Verkratzung des Artikels und des Bodens führen!)
2. Montieren Sie alle Teile des Artikels, wie in Abb. B - H gezeigt.

Feststellbremse arretieren/lösen

Der Artikel verfügt über zwei Rollen mit Feststellbremse (5), um ein Wegrollen zu verhindern.

Lösen Sie die Feststellbremse, wenn Sie den Artikel bewegen möchten.

- Um die Feststellbremse zu blockieren, drücken Sie den Bremshebel (5a) nach unten.
- Drücken Sie die den Bremshebel hoch, um die Feststellbremse zu lösen (Abb. H).

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 467325_2404

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 desserte à roulettes, démonté (1-4)
- 2 roulette avec frein (5)
- 2 roulette sans frein (6)
- 1 notice de montage

Données techniques

Dimensions (roulettes incluses) :

RB-15302 : env. 49 x 18,5 x 73,8 cm
(L x l x H)

RB-15303 : env. 36 x 22,7 x 73,8 cm
(L x l x H)



Poids maximal (par étage) :
2 kg



Date de fabrication (mois/année) :
09/2024

Utilisation conforme

L'article est destiné à un usage dans des espaces intérieurs et ne convient pas à un usage commercial.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance.
Danger d'étouffement.



Risque de blessure !

- Cet article n'est pas un jouet.

- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- Avant d'utiliser l'article, assurez-vous qu'il est stable.
- Placez l'article sur une surface plane.
- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte et non comme un jouet.
- L'article n'est pas un appareil d'escalade ni de jeu ! Veillez à ce que personne, en particulier les enfants, ne s'appuie sur l'article ou ne s'y hisse. L'article peut basculer.
- Ne montez ni ne vous asseyez jamais sur l'article.
- Sécurisez l'article avec le frein pour éviter qu'il ne se mette à rouler tout seul sans contrôle.
- Contrôlez régulièrement le serrage de tous les éléments de connexion !



Risque de se pincer les doigts !

- Attention aux endroits où vous pourriez vous pincer lorsque vous montez et démontez l'article.



Éviter les dégâts matériels !

- Débloquez toujours le frein avant de déplacer l'article.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Veuillez respecter la charge maximale de l'article.

Montage

1. Déposez les pièces détachées de l'article sur une surface plane et souple. (Attention : Un montage sur une surface dure peut entraîner des rayures sur l'article et sur le sol !)
2. Montez toutes les pièces de l'article, tel qu'indiqué sur les fig. B à H.

Bloquer/débloquer le frein

L'article dispose de deux roues avec frein (5), pour éviter qu'il ne roule tout seul sans contrôle. Débloquez toujours le frein avant de déplacer l'article.

- Pour bloquer le frein, poussez le levier du frein (5a) vers le bas.
- Poussez le levier du frein vers le haut pour débloquer le frein (fig. H).

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau et un détergent doux et essuyez ensuite avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux

d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN : 467325_2404



Service Suisse

Tel. : 0800 56 44 33

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x carrello mobile o di servizio, smontato (1-4)
- 2 x ruota con freno (5)
- 2 x ruota senza freno (6)
- 1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici

Misure (ruote incl.):

RB-15302: ca. 49 x 18,5 x 73,8 cm
(L x L x A)

RB-15303: ca. 36 x 22,7 x 73,8 cm
(L x L x A)



Carico massimo (per ripiano):
2 kg



Data di produzione (mese/anno):
09/2024

Utilizzo conforme

L'articolo è destinato solo all'utilizzo in ambienti interni e non all'utilizzo commerciale.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento.



Pericolo di ferirsi!

- L'articolo non è un giocattolo.
- Non è consentito apportare modifiche all'articolo!

- Prima di utilizzare l'articolo verificarne la corretta stabilità.
- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- L'articolo può essere utilizzato solo sotto la sorveglianza di adulti e non come giocattolo.
- L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, utilizzi l'articolo per sollevarsi o appoggiarsi. L'articolo può ribaltarsi.
- Non mettersi mai in piedi o seduti sull'articolo.
- Bloccare l'articolo con il freno in modo che non possa allontanarsi in modo incontrollato.
- Verificare regolarmente la tenuta stabile di tutti i collegamenti!



Pericolo di schiacciarsi le dita!

- Quando si assembla e disassembla l'articolo, fare attenzione alle zone in cui le dita potrebbero rimanere schiacciate.



Evitare i danni materiali!

- Rilasciare sempre il freno prima di movimentare l'articolo.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Osservare il carico massimo dell'articolo.

Montaggio

1. Appoggiare i singoli pezzi dell'articolo su una superficie piana e morbida. (Avvertenza: se si assembla su una superficie dura sussiste il rischio di graffiare l'articolo e il pavimento!)
2. Montare tutti i pezzi dell'articolo come mostrato nell'imm. B - H.

Arresto/rilascio del freno

- L'articolo ha due ruote con freno (5), che ne impediscono l'allontanamento incontrollato. Per movimentare l'articolo, rilasciare il freno.
- Per bloccare il freno, premere la leva del freno (5a) verso il basso.
 - Per rilasciare il freno, bloccare la leva del freno in posizione alzata (imm. H).

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con acqua e un detergente delicato, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 467325_2404



Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



09/2024

Delta-Sport-Nr.: RB-15302, RB-15303

07.19.2024 / PM 2:49

IAN 467325_2404